

M. l'Orateur: A l'ordre! Il semble que la question soulevée par le député a trait aux crédits. Les questions de ce genre, nous le savons bien, ne peuvent pas être discutées avant que le budget des dépenses soit soumis.

LA "CANADA CAR"

PRÉTENDUE FERMETURE DE L'USINE DE FORT-WILLIAM

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Hubert Badanai (Fort-William): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au premier ministre une question sur un sujet de première importance dans ma circonscription et dans la région de la tête des Lacs. Le premier ministre peut-il se prononcer sur la fermeture de l'usine de la *Canada Car* à Fort-William? Le gouvernement a-t-il l'intention de prendre des mesures pour que cette usine continue à fonctionner?

L'hon. Howard C. Green (ministre des Travaux publics): En réponse à cette question, monsieur l'Orateur, je dirai que des entretiens ont eu lieu mais que nous n'avons pas encore de rapport à soumettre.

LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

INTERPELLATION AU SUJET DU RAPPORT DE M. ROBERT CLARK

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. H. McMillan (Welland): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre. C'est la première fois que je m'adresse à lui depuis son retour et je suis heureux de lui voir si bonne mine. Voici ma question. Comme le premier ministre a déclaré le 21 août dernier que l'étude de M. Clark sur la sécurité sociale serait publiée l'automne dernier, en octobre je crois, je pense que le gouvernement a reçu un rapport et des recommandations de M. Clark et, dans le cas de l'affirmative, je voudrais savoir si le gouvernement est disposé à les communiquer à la Chambre.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je tiens tout d'abord à remercier mon honorable ami du certificat de bonne santé qu'il me confère en sa qualité de médecin. Je répondrai que, plusieurs fois au cours de ces derniers mois, le ministre intéressé et moi-même avons été en rapport avec M. Clark, qui a établi un rapport. A la fin de la session, il pensait nous le communiquer vers le milieu où la fin d'octobre. Il lui a été impossible depuis lors, pour des raisons de famille, de le terminer.

[M. Hardie.]

C'est un document assez long. Les trois cinquièmes sont terminés et nous pouvons attendre le reste, ainsi que le dépôt du document, vers le 9 février.

LES RELATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES

TERRE-NEUVE—INTERPELLATION AU SUJET DE LA REVISION DES CONDITIONS FINANCIÈRES DE L'UNION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. C. W. Carter (Burin-Burgeo): J'aimerais poser une question au premier ministre. Le premier ministre a-t-il arrêté la date d'une entrevue avec le premier ministre de Terre-Neuve au sujet de la revision des conditions financières de l'union? Dans le cas de l'affirmative, pourrait-il nous dire quand aura lieu cette réunion?

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Une certaine correspondance a été échangée entre le premier ministre de Terre-Neuve et moi-même. Je lui ai envoyé un télégramme au début de la semaine, après en avoir reçu un de lui où il proposait de se rencontrer avec les autorités fédérales pour discuter ce sujet. J'ai proposé qu'une réunion ait lieu à Ottawa le lundi 26 janvier. Il ne m'a pas encore fait savoir si cette date lui convenait.

RÉGIE DE DROITS MINIERIS RELATIFS À DES RÉGIONS SITUÉES SOUS DES EAUX TERRITORIALES

A l'appel de l'ordre du jour.

(Texte)

M. H.-J. Robichaud (Gloucester): Je désire poser une question à l'honorable ministre des Mines et des Relevés techniques (M. Comtois).

Le ministre a-t-il consulté les provinces concernées ou est-il entré en correspondance avec elles au sujet de l'intention du gouvernement fédéral de "contrôler" les droits miniers dans les régions situées en dessous des eaux territoriales?

L'hon. Paul Comtois (ministre des Mines et des Relevés techniques): Non, monsieur l'Orateur.

(Traduction)

LES PORTS

TÊTE-DES-LACS—EMPLACEMENT DES INSTALLATIONS ET REPRÉSENTATIONS À LA COMMISSION

A l'appel de l'ordre du jour.

M. D. M. Fisher (Port-Arthur): Je désire poser une question au ministre des Transports au sujet d'une affaire qui cause beaucoup de